

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1952-1953.

16 JUIN 1953.

**Projet de loi instaurant des mesures
en vue d'activer
le recouvrement des impôts directs.**

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

CHAPITRE PREMIER.

**Modifications aux lois et arrêtés
relatifs aux impôts sur les revenus, coordonnés par
l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948.**

Article Premier.

L'article 59 est modifié comme suit :

1^e Le § 1, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« La taxe mobilière et la taxe spéciale sur le produit de la location du droit de chasse, de pêche ou de tenderie, dues à la source, sont payables dans les quinze jours de l'attribution ou de la mise en paiement des revenus imposables. La taxe professionnelle et l'impôt complémentaire personnel, dus à la source, sont payables dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus ont été payés. »

2^e Au § 1, alinéa 2, modifié par la loi du 8 mars 1951, les termes « impôts directs non perçus par retenue » et « impôts à percevoir par retenue » sont remplacés respectivement par « impôts directs qui ne sont pas dus à la source » et « impôts dus à la source ».

R. 4 1669.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

277 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

363 (Session de 1952-1953) : Rapport.

456 et 462 (Session de 1952-1953) : Amendements.

487 (Session de 1952-1953) : Texte adopté au premier vote.

Annales de la Chambre des Représentants :

4, 11 et 16 juin 1953.

ZITTING 1952-1953.

16 JUNI 1953.

**Wetsontwerp tot invoering van maatregelen
om de invordering
der directe belastingen te bespoedigen.**

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE HOOFDSTUK.

**Wijzigingen in de wetten en besluiten
betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend
bij besluit van de Regent van 15 Januari 1948.**

Eerste Artikel.

Artikel 59 wordt gewijzigd als volgt :

1^e § 1, eerste lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De bij de bron verschuldigde mobiliënbelasting en speciale belasting op de opbrengst van de verhuring van het jacht-, vis- of vogelvangrecht, zijn betaalbaar binnen vijftien dagen volgend op de toekenning of de betaalbaarstelling van de belastbare inkomsten. De bij de bron verschuldigde bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting zijn betaalbaar binnen vijftien dagen volgend op het verstrijken van de maand, gedurende welke de inkomsten werden betaald. »

2^e In § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 8 Maart 1951, worden de termen « niet door afhouding geheven directe belastingen » en « bij afhouding te innen belastingen » onderscheidenlijk vervangen door « niet bij de bron verschuldigde directe belastingen » en « bij de bron verschuldigde belastingen ».

R. 4 4669.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

277 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

363 (Zitting 1952-1953) : Verslag.

456 en 462 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

487 (Zitting 1952-1953) : Tekst in eerste lezing aangenomen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4, 11 en 16 Juni 1953.

3^e Le § 2, premier alinéa, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A défaut de paiement dans les délais fixés au § 1, alinéas 1 et 2, les sommes dues sont productives au profit du Trésor d'un intérêt fixé respectivement à 1 p. c. par mois civil lorsqu'il s'agit d'impôts dus à la source et à ½ p. c. par mois civil en ce qui concerne les autres impôts. Cet intérêt est calculé pour chaque cotisation sur la somme restant due, arrondie à la centaine inférieure; le mois de l'échéance est négligé, mais le mois au cours duquel a lieu le paiement est compté pour un mois entier.

» Le taux de ½ p. c. est porté à 0,75 p. c. à partir du mois au cours duquel une réclamation est introduite conformément à l'article 61, sur la différence entre le montant de la cotisation arrêté par la décision administrative ou judiciaire ayant mis fin au litige et celui que le contribuable s'est engagé à payer en vertu de l'article 61, § 3, alinéa 3, pour autant que cette différence atteigne au moins 50 p. c. de ce dernier montant. »

4^e Au § 2, alinéa 3, le chiffre « 50 » est remplacé par « 100 ».

Art. 2.

L'article 61 est modifié comme suit :

1^e Les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3 du § 3 :

« La réclamation doit contenir l'indication de la base imposable sur laquelle le contribuable est d'accord de payer l'impôt ou de la partie de l'impôt qu'il s'engage à payer en attendant la décision qui mettra fin au litige.

» A défaut de cette indication, l'Administration mettra, par lettre recommandée, le contribuable en demeure d'y satisfaire dans les vingt jours, faute de quoi l'article 59, § 2, alinéa 2, est applicable à l'intégralité de l'impôt qui sera reconnue exigible par la décision définitive. »

2^e Le § 3, dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« La réclamation dirigée contre un impôt établi sur des éléments contestés, vaut d'office pour les autres impôts établis sur les mêmes éléments, ou en supplément avant décision du directeur des contributions, alors même que seraient expirés les délais légaux de réclamation contre ces autres impôts. »

3^e Le § 6, alinéa 2, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 7. Même après l'expiration des délais de réclamation et de recours, le directeur des contributions

3^e § 2, eerste lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bij wanbetaling binnen de termijnen in de leden 1 en 2 van § 1 gesteld, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist een interest op onderscheidenlijk vastgesteld op 1 t. h. per kalendermaand, wanneer het bij de bron verschuldigde belastingen betreft, en op ½ t. h. per kalendermaand, wat de andere belastingen betreft. Die interest wordt voor elke aanslag berekend op de nog verschuldigde som, afgerond op het lagere honderdtal; de vervalmaand wordt niet medegerekend, doch de maand, gedurende welke de betaling geschiedt, wordt voor een volle maand geteld.

» De interestvoet van ½ t. h. wordt op 0,75 t. h. gebracht van de maand af tijdens welke een bezwaarschrift, overeenkomstig artikel 61, wordt ingediend op het verschil tussen het bedrag van de aanslag vastgesteld bij administratieve of rechterlijke beslissing die een einde aan de betwisting heeft gemaakt en het bedrag tot betaling waarvan de belastingplichtige zich, krachtens artikel 61, § 3, 3^e lid, verbonden heeft, voor zover dit verschil ten minste 50 t. h. van dit laatste bedrag bereikt. »

4^e In § 2, 3^e lid, wordt het cijfer « 50 » vervangen door « 100 ».

Art. 2.

Artikel 61 wordt als volgt gewijzigd :

1^e Tussen het 2^e en het 3^e lid van § 3 worden volgende leden ingevoegd :

« Het bezwaarschrift moet aanwijzen welke de belastbare grondslag is, op welke de belastingplichtige bereid is de belasting te betalen of het gedeelte der belasting dat hij zich verbindt te betalen, in afwachting van de beslissing die een einde aan het geschil zal maken.

» Bij gebreke van die aanwijzing, maant het Bestuur de belastingplichtige per aangetekende brief aan, daaraan te voldoen binnen twintig dagen, zoniet is artikel 59, § 2, 2^e lid, toepasselijk op het algeheel bedrag van de belasting dat door de eindbeslissing als eisbaar zal worden erkend. »

2^e § 3, laatste lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het bezwaarschrift gericht tegen een belasting gevestigd op betwiste bestanddelen, geldt van ambtswege voor de andere belastingen gevestigd op dezelfde bestanddelen of als supplement vóór de beslissing van de directeur der belastingen, zelfs dan wanneer de wettelijke termijnen tot reclamatie tegen deze andere belastingen zouden verstrekken zijn. »

3^e § 6, 2^e lid, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« § 7. Zelfs na het verstrijken van de termijnen tot reclamatie en tot beroep verleent de directeur der

accorde d'office le dégrèvement des surtaxes constatées par l'administration et résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois ou de la perception à la source sur les revenus visés aux articles 31, § 1, b) et 39, alinéa 2, de montants supérieurs aux impôts dus par les bénéficiaires sur l'ensemble de leurs revenus imposables annuels.

» Lorsque le montant de la surtaxe a déjà été perçu, la restitution n'en est ordonnée que si, avant l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à la date de la perception, cette surtaxe a été constatée par l'administration dans les formes à déterminer par le Ministre des Finances ou le dégrèvement a été demandé par écrit au directeur par le redevable.

» § 8. Même après l'expiration des délais de réclamation et de recours, le Ministre des Finances ou son délégué accorde d'office, sur avis conforme d'une commission de revision, le dégrèvement des surtaxes constatées postérieurement à l'établissement de l'impôt, mais au plus tard dans les trois ans à dater de sa perception et avant toute décision définitive statuant quant au fond sur une réclamation ou un recours, sur la base de documents ou faits nouveaux, probants, et dont le redevable justifie la production tardive par des circonstances de force majeure ou, dans des cas exceptionnels, par d'autres justes motifs. N'est pas considéré comme constituant un fait nouveau, un nouveau moyen de droit ni un changement de la jurisprudence administrative ou judiciaire.

» Il est créé, pour le ressort de chacune ou de plusieurs directions provinciales ou régionales des contributions directes, une commission de revision présidée par un magistrat effectif, honoraire ou suppléant, et comprenant au maximum deux fonctionnaires de l'administration des contributions directes, en activité de service ou pensionnés. La constitution et le fonctionnement de ces commissions sont réglés par le Roi. »

Art. 3.

A l'article 65, alinéa 2, les mots « les six mois » sont remplacés par les mots « l'année ».

Art. 4.

L'article 68 est complété par les dispositions suivantes :

« A défaut de paiement dans les délais fixés à l'article 59, § 1, alinéas 1 et 2, l'intérêt est dû pour toute la durée du retard sur le montant de la cotisation, tel qu'il est arrêté par la décision administrative ou judiciaire mettant fin au litige.

» Le recouvrement de la partie de l'impôt que le contribuable s'est engagé à payer, conformément à l'article 61, § 3, alinéa 3, peut être poursuivi par toutes

belastingen ambtshalve de ontlasting der overbelastingen vastgesteld door het bestuur en voortvloeiend uit materiële vergissingen, uit dubbele belasting of uit heffing bij de bron op de inkomsten bedoeld in de artikelen 31, § 1, b), en 39, 2^e lid, van bedragen hoger dan de belastingen verschuldigd door de betrokkenen op het totaal van hun jaarlijkse belastbare inkomsten.

» Wanneer het bedrag van de overbelasting reeds geïnd is, wordt de terugbetaling er van slechts bevallen indien, vóór het verstrijken van een termijn van drie jaar ingaande op de datum van de inning, deze overbelasting door het bestuur werd vastgesteld in de door de Minister van Financiën te bepalen vorm of de ontlasting schriftelijk aan de directeur gevraagd werd door de belastingplichtige.

» § 8. Zelfs na het verstrijken van de termijnen tot reclamatie en beroep, verleent de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde van ambtswege, op eensluidend advies van een herzieningscommissie, ontlasting der overbelastingen vastgesteld na de vestiging der belasting, doch ten laatste binnen drie jaren volgend op de inning en vóór elke eindbeslissing die, wat de grond betreft, uitspraak doet over een bezwaarschrift of een verhaal op grondslag van afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan de belasting-schuldenaar het laattijdig inbrengen verantwoordt door overmachtsoomstandigheden of, in uitzonderlijke gevallen, door andere wettige redenen. Als een nieuw feit wordt niet beschouwd een nieuw rechtsmiddel of een wijziging van de administratieve of rechterlijke jurisprudentie.

» Voor het ambtsgebied van elke of van verscheidene provinciale of gewestelijke directies van de directe belastingen wordt een herzieningscommissie tot stand gebracht, voorgezeten door een effectief-, ere- of plaatsvervangend magistraat en omvattend ten hoogste twee ambtenaren van het bestuur der directe belastingen, in actieve dienst of gepensionneerd. De Koning regelt de samenstelling en de werking van die commissies. »

Art. 3.

In artikel 65, tweede lid, worden de woorden « zes maanden » vervangen door de woorden « het jaar ».

Art. 4.

Artikel 68 wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« Bij wanbetaling binnen de in artikel 59, § 1, 1^e en 2^e lid, vastgestelde termijnen, is de interest over de ganse duur van het verwijl verschuldigd op het bedrag van de aanslag, zoals het vastgesteld is bij de administratieve of rechterlijke beslissing die een einde maakt aan het geschil.

» De invordering van het gedeelte van de belasting tot betaling waarvan de belastingplichtige zich overeenkomstig artikel 61, § 3, 3^e lid, verbonden heeft, mag

voies de droit et nonobstant les dispositions des articles 11 et 12 de la loi du 15 août 1854 et de l'article 551 du Code de Procédure civile. »

Art. 5.

L'article 74, alinéa 4, est remplacé par les dispositions suivantes :

« En cas de restitution d'impôts perçus, à l'exclusion des impôts dus à la source, des intérêts moratoires sont alloués aux taux applicables pour les mêmes périodes en matière d'intérêts de retard. Ils sont calculés sur le montant de chaque paiement, arrondi à la centaine inférieure ; le mois pendant lequel a eu lieu le paiement est négligé, mais le mois au cours duquel est envoyé au contribuable l'avis mettant à sa disposition le montant à restituer est compté pour un mois entier.

» En cas de restitution d'impôts, effectuée d'office, après expiration des délais de réclamation et de recours, en exécution de l'article 61, §§ 7 et 8, et en cas de dégrèvement sur les versements à valoir prévus à l'article 35, § 9, il n'est pas alloué d'intérêts moratoires. »

CHAPITRE II.

Modification aux lois relatives à la contribution nationale de crise, coordonnées par l'arrêté du Régent du 16 janvier 1948.

Art. 6.

Le § 2 de l'article 4 est complété par la disposition suivante :

« Les cotes inférieures à 50 francs ne sont pas portées aux rôles. »

CHAPITRE III.

Dispositions temporaires.

Art. 7.

Lorsqu'une cotisation aux impôts spécial et extraordinaire établie sur la base de la présomption de revenus prévue aux articles 4, § 1, et 2, § 3, respectivement des lois des 15 et 16 octobre 1945, est devenue définitive en raison de l'expiration des délais de réclamation ou en suite d'une décision du directeur, éventuellement confirmée par une décision judiciaire, rejetant une réclamation pour n'avoir pas été présentée conformément à une règle légale y compris une règle de prescription, le Ministre des Finances est autorisé, sur avis conforme de la commission de revision visée à l'article 61, § 8, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, à relever le contribuable de la déchéance encourue, pour autant que ce dernier renverse

door alle rechtsmiddelen vervolgd worden en nietegenstaande het bepaalde in de artikelen 11 en 12 van de wet van 15 Augustus 1854 en van artikel 551 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering. »

Art. 5.

Artikel 74, 4^e lid, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Bij terugbetaling van geïnde belastingen, met uitsluiting van de bij de bron verschuldigde belastingen, worden moratoire interesten toegekend tegen de rentevoeten toepasselijk voor dezelfde tijdperken in zake nalatigheidsinteresten. Zij worden berekend op het bedrag van elke betaling, afgerond op het lagere honderdtal ; de maand gedurende welke de betaling geschiedt is wordt niet medegerekend, doch de maand, tijdens welke aan de belastingplichtige het bericht wordt gestuurd dat het terug te betalen bedrag te zijner beschikking stelt, wordt voor een ganse maand geteld.

» In geval van terugbetaling van belastingen, ambtshalve gedaan, na het verstrijken van de termijnen tot reclamatie en verhaal, ter voldoening aan artikel 61, §§ 7 en 8, en in geval van ontlasting op vroegde betalingen waarvan sprake in artikel 35, § 9, worden geen moratoire interesten toegekend. »

HOOFDSTUK II.

Wijziging in de wetten betreffende de nationale crisisbelasting, samengeordend bij besluit van de Regent van 16 Januari 1948.

Art. 6.

Paragraaf 2 van artikel 4 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Aanslagen beneden 50 frank worden niet ten kohiere gebracht. »

HOOFDSTUK III.

Tijdelijke bepalingen.

Art. 7.

Wanneer een aanslag in de speciale en extra-belasting gevestigd op grond van het inkomstenvermoeden bepaald bij de artikelen 4, § 1, en 2; § 3, onderscheidenlijk van de wetten van 15 en 16 October 1945, definitief geworden is wegens het verstrijken van de reclamatietermijnen of ingevolge een beslissing van de directeur, eventueel bekraftigd door een rechterlijke beslissing, waarbij een bezwaarschrift wordt afgewezen omdat het niet werd ingediend overeenkomstig een wettelijke regel met inbegrip van een regel betreffende de verjaring, is de Minister van Financiën gemachtigd, op eensluidend advies van de herzieningscommissie, bedoeld in artikel 61, § 8, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, de belastingplichtige

la présomption de revenus conformément aux dispositions des articles précités des lois des 15 et 16 octobre 1945.

L'alinéa qui précède est également applicable aux impôts sur les revenus établis sur les mêmes bases que les impôts spécial et extraordinaire.

CHAPITRE IV.

Dispositions interpréétatives.

Art. 8.

§ 1. A l'article 29, § 3, deuxième alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, le mot « rémunérations » doit s'entendre du montant brut des rémunérations après déduction des retenues au profit des caisses de pensions ou d'assurances visées à l'alinéa premier du dit article 29, § 3.

§ 2. A l'article 65 des mêmes lois, le mot « directeur » doit s'entendre du fonctionnaire dirigeant la direction provinciale ou régionale, ou de son suppléant.

CHAPITRE V.

Dispositions finales.

Art. 9.

La présente loi est applicable à partir du premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois :

1^o les articles premier, 2 et 4, en tant qu'ils modifient les articles 59, § 2, alinéa 2, 61, § 3, alinéa 3, et 68, dernier alinéa, des lois coordonnées, sont également applicables aux impôts faisant l'objet d'une réclamation introduite avant la date prévue à l'alinéa 1, et sur laquelle il n'a pas encore été définitivement statué à la même date, sous la réserve que le montant qui aurait dû être mentionné dans la réclamation devra être fourni par le contribuable, par lettre recommandée à la poste, dans le mois de la demande qui lui en sera faite par l'administration, également par lettre recommandée à la poste ; l'intérêt mensuel de 0,75 p. c. ne prend cours qu'à partir du mois suivant celui au cours duquel la demande aura été faite. En l'absence de réponse de la part du contribuable, cet intérêt s'applique à la totalité de l'impôt définitivement exigible ;

2^o l'article 2, 2^o, est également applicable aux réclamations introduites avant la date prévue à l'alinéa 1 et sur lesquelles il n'a pas encore été définitivement statué à la même date ;

van het opgelopen rechtsverval te ontheffen, voor zover deze laatste het inkomstenvermoeden teniet doet overeenkomstig de bepalingen van voornoemde artikelen der wetten van 15 en 16 October 1945.

Het voorgaande lid is eveneens toepasselijk op de inkomstenbelastingen gevestigd op dezelfde grondslagen als de speciale en extra-belasting.

HOOFDSTUK IV.

Verklarende bepalingen.

Art. 8.

§ 1. In artikel 29, § 3, tweede lid, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, dient onder het woord « bezoldigingen » verstaan het bruto-bedrag der bezoldigingen, na aftrek van de afhoudingen ten behoeve van de pensioen- of verzekeringskassen, bedoeld in het eerste lid van voormeld artikel 29, § 3.

§ 2. In artikel 65 van dezelfde wetten duidt het woord « bestuurder » de ambtenaar aan, die met de leiding van de provinciale of gewestelijke directie belast is, of zijn plaatsvervanger.

HOOFDSTUK V.

Slotbepalingen.

Art. 9.

Deze wet is van toepassing met ingang van de eerste dag der maand volgende op haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Evenwel :

1^o zijn de artikelen 1, 2 en 4, voor zover zij de artikelen 59, § 2, 2^o lid, 61, § 3, 3^o lid, en 68, laatste lid, van de samengeordende wetten wijzigen, mede van toepassing op de belastingen waartegen vóór de in het eerste lid bepaalde datum een bezwaarschrift is ingediend en waarover op die datum nog niet definitief uitspraak is gedaan, onder voorbehoud dat het bedrag, hetwelk in het bezwaarschrift had moeten vermeld staan, door de belastingplichtige bij een ter post aangetekende brief zal moeten verstrekt worden binnen de maand nadat het bestuur hem hierom eveneens bij een ter post aangetekende brief zal hebben verzocht ; de maandelijkse interest van 0,75 t. h. begint eerst te lopen vanaf de maand volgend op die tijdens welke het verzoek zal gedaan zijn. Blijft het antwoord van de belastingplichtige uit, dan wordt deze interest berekend op het volle bedrag van de definitief eisbare belasting ;

2^o is artikel 2, 2^o, mede van toepassing op de bezwaarschriften ingediend vóór de in het eerste lid bepaalde datum en waarover op die datum nog niet definitief uitspraak is gedaan ;

3^e en tant qu'il se rapporte à des surtaxes résultant d'impôts perçus en trop à la source sur les revenus visés aux articles 31, § 1, b), et 39, alinéa 2, des lois coordonnées ou de doubles emplois en suite de la non-application de l'article 52 de ces lois, l'article 2, 3^e, ajoutant un § 7 à l'article 61 des mêmes lois, est applicable aux impôts payés depuis le 1^{er} janvier 1945, et la restitution peut en être ordonnancée jusqu'au 31 décembre 1953 ;

4^e les articles 3 et 4, alinéa 1, sont applicables à partir de la date prévue à l'alinéa 1, quel que soit l'exercice auquel les cotisations contestées appartiennent ;

5^e l'article 5 est applicable à toutes les restitutions ordonnancées à partir de la date prévue à l'alinéa premier.

Toutefois, les intérêts moratoires restent dus jusqu'à la date prévue au premier alinéa, en ce qui concerne les restitutions de la taxe mobilière et de contribution nationale de crise par application de l'article 52 des mêmes lois, ordonnancées à partir de cette même date.

3^e voor zover het verband houdt met overbelastingen voortspruitende uit te veel bij de bron ingehouden belastingen op de inkomsten bedoeld bij artikelen 31, § 1, b), en 39, 2^e lid, der samengeordende wetten, of uit dubbele zettingen ingevolge de niet toepassing van artikel 52 dezer wetten is artikel 2, 3^e, waarbij een § 7 wordt toegevoegd aan artikel 61 derzelfde wetten, toepasselijk op de belastingen betaald sinds 1 Januari 1945, en de terugbetaling er van mag geordonnceerd worden tot 31 December 1953 ;

4^e zijn de artikelen 3 en 4, eerste lid, van toepassing met ingang van de in het eerste lid bepaalde datum, onverschillig tot welk dienstjaar de betwiste aanslagen behoren ;

5^e is artikel 5 van toepassing op alle teruggaven, die vanaf de in het eerste lid bepaalde datum worden geordonnceerd.

De moratoire interessen blijven evenwel verschuldigd tot op de in het eerste lid gestelde datum, wat betreft de terugbetalingen van mobiliënbelasting en van nationale crisisbelasting bij toepassing van artikel 52 derzelfde wetten, geordonnceerd vanaf dezelfde datum.

Bruxelles, le 16 juin 1953.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Brussel, 16 Juni 1953.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.
M. JAMINET.